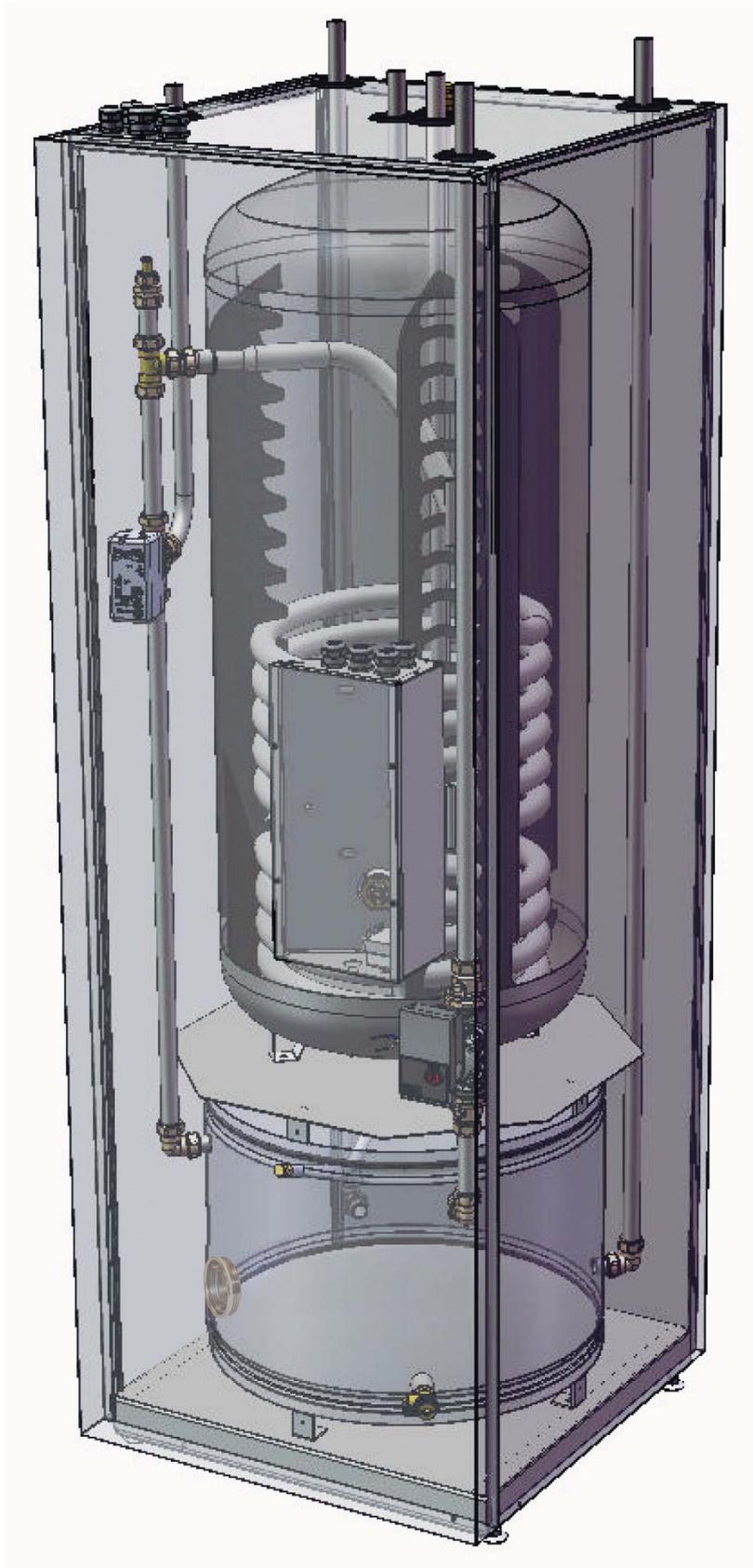


AQUAREA  
TANK



Manuale tecnico  
PAW-TD20B8E3-NDS

## Indice

<b>Gentile Cliente</b> .....	<b>3</b>
<b>Informazione importante</b>  .....	<b>3</b>
<b>Dati tecnici</b> .....	<b>3</b>
<b>Disegno</b> .....	<b>4</b>
<b>Componenti</b> .....	<b>5</b>
<b>Trasporto e imballaggio</b> .....	<b>6</b>
<b>Area e posizionamento del serbatoio</b> .....	<b>6</b>
<b>Prima dell'installazione Riscaldamento e acqua calda sanitaria</b>  .....	<b>6</b>
<b>Rimozione del pannello di copertura anteriore</b> .....	<b>7</b>
<b>Installazione, Riscaldamento e acqua calda sanitaria</b> .....	<b>7</b>
<b>Installazione, allacciamento elettrico</b> .....	<b>9</b>
<b>Manutenzione</b> .....	<b>10</b>
Controllare il manometro 2 volte all'anno.....	10
Controllare la valvola di sicurezza 2 volte all'anno .....	10
Pulire il filtro antiparticolato 2 volte all'anno (opzionale) .....	10
Controllare l'anodo di protezione 1 volta all'anno .....	10
<b>Garanzia e responsabilità per il prodotto</b> .....	<b>11</b>

## Gentile Cliente...

Aquarea indoor IU200 è un serbatoio a tecnologia moderna con buone prestazioni e perdite di calore molto ridotte, che fornisce all'abitazione l'acqua calda sanitaria e il riscaldamento dei radiatori o del pavimento radiante. Il riscaldatore dell'acqua è realizzato in acciaio inossidabile e dispone di un isolamento in poliuretano non tossico dello spessore di 52 mm. Il serbatoio d'accumulo inferiore della capacità di 80 l riduce le sequenze di avvio e arresto della pompa aria/acqua, per una maggiore durata del prodotto, una migliore efficienza energetica e un comfort superiore.



## Informazione importante

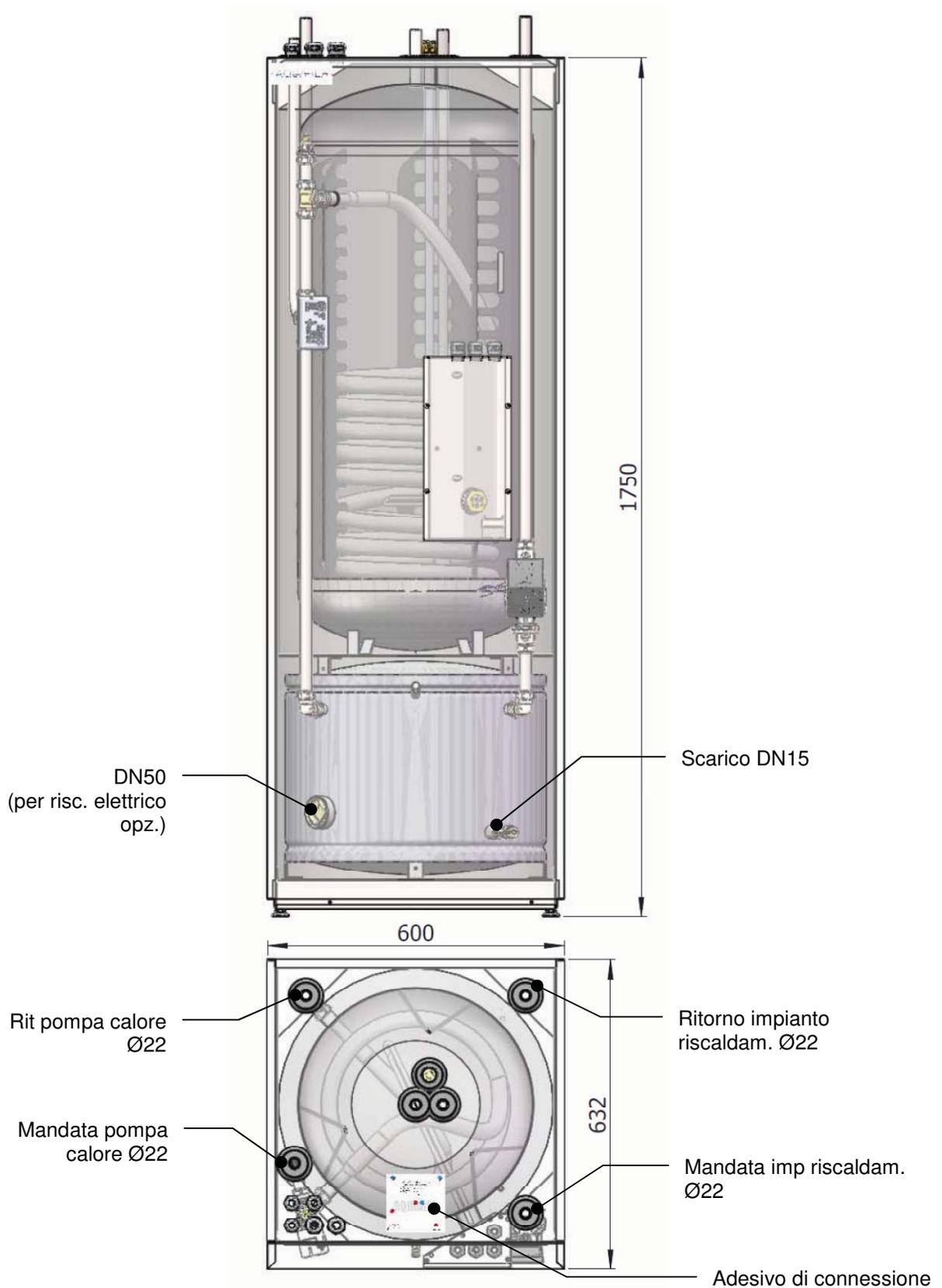


Per evitare i pericoli, leggere attentamente in manuale di installazione prima di iniziare l'installazione. Riparazioni errate possono causare danni agli utenti. L'installazione, lo spostamento, la modifica e la riparazione del prodotto devono venire eseguiti unicamente da tecnici preparati e qualificati. La mancata osservanza di queste precauzioni può comportare costi aggiuntivi per gli interventi di regolazione o riparazione effettuati da tecnici dell'assistenza autorizzati, anche durante il periodo di copertura della garanzia. La garanzia non è valida in caso di mancata osservanza delle normative vigenti. L'uso dell'unità da parte di persone con difficoltà di apprendimento o disabilità è consentito solo a condizione che queste siano state adeguatamente istruite su come utilizzare l'unità in modo sicuro. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura. Tenere i bambini sotto controllo. Il serbatoio non deve essere conservato in ambienti esterni prima dell'installazione. Indossare sempre guanti durante le operazioni di installazione e riparazione. Toccare i tubi può provocare ustioni da calore o da freddo.

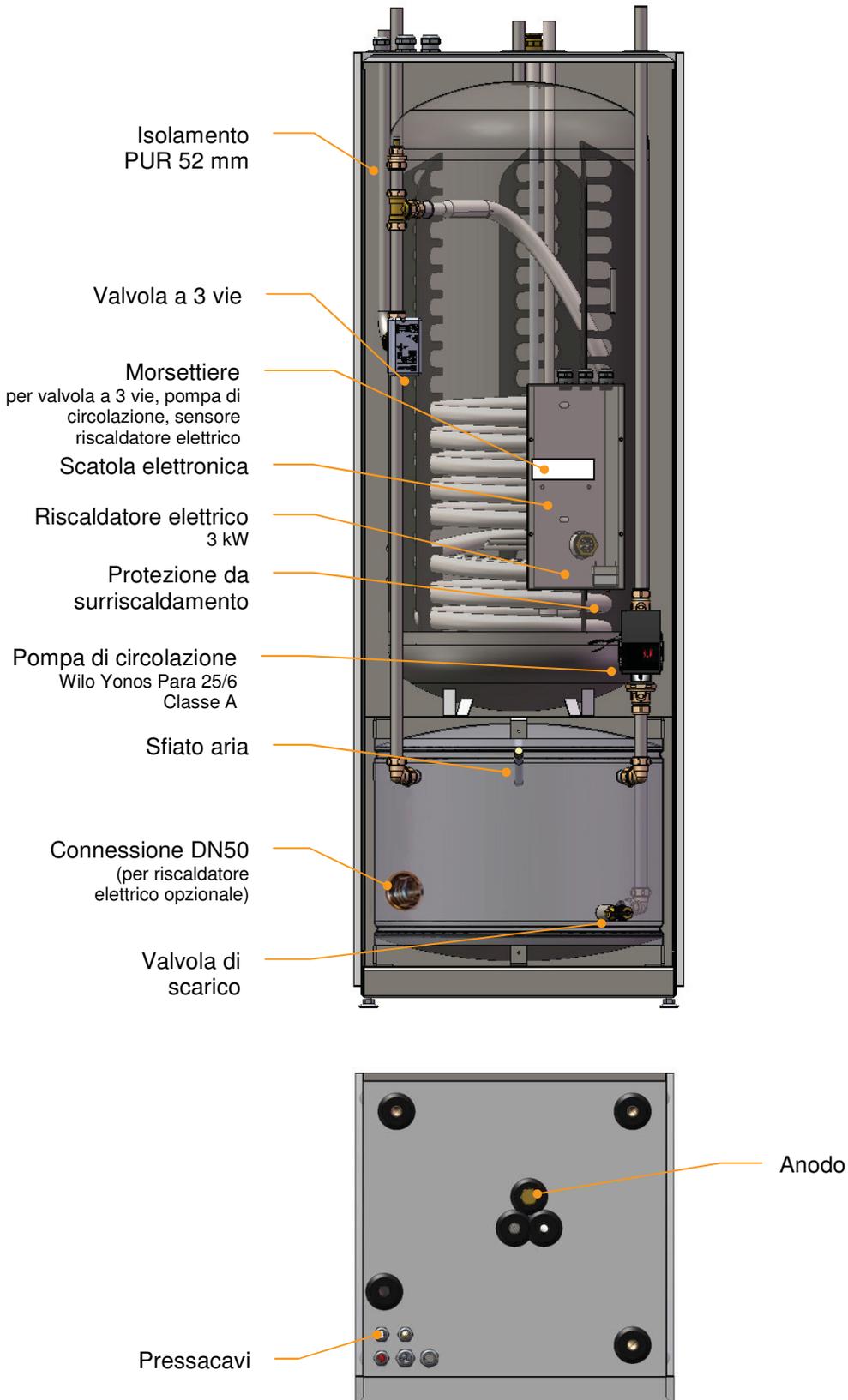
## Dati tecnici

HxLxP (armadietto completo)	mm	1.810 x 600 x 632
Peso (senza acqua)	kg	150
Volume	litri	185
Alimentazione	V, fase, Hz	230, 1, 50
<b>Riscaldatore acqua</b>		
Volume	litri	185
Pressione di esercizio max	bar	10
Test di pressione	bar	14,3
Temp di esercizio max (°C)	°C	100
Connessioni	mm	Ø22
Materiale		EN 1.4162
Isolamento	Materiale, spess. = mm	PUR, 52
Superficie bobina riscaldante	m <sup>2</sup>	2,3
Riscaldatore elettrico	kW	3
Perdita di energia a 65 °C	kWh/24 h	1,3
<b>Serbatoio di accumulo</b>		
Volume	litri	80
Pressione di esercizio max	bar	1,5
Test di pressione	bar	2.0
Temp di esercizio max	°C	100
Connessioni	mm	Ø22
Materiale		S235 JRG
Isolamento	Materiale, spess. = mm	PUR, 26

Disegno



## Componenti



## Trasporto e imballaggio

Prestare attenzione durante il trasporto dell'unità serbatoio.

- L'unità serbatoio è molto pesante. Non tentare di sollevarla da soli!
- Per evitare lesioni alle mani, indossare guanti per spostare il serbatoio e rimuovere l'imballaggio.
- Fare attenzione a non danneggiare l'unità del serbatoio durante la rimozione dell'imballaggio.
- Per evitare danni, scaricare il serbatoio installato prima di spostarlo.

## Area e posizionamento del serbatoio

Il serbatoio a pompa di calore deve essere posizionato in modo da consentirne la manutenzione. Sul lato anteriore del serbatoio deve essere presente un spazio libero di 1200 mm. Lo spazio libero minimo al di sopra dell'unità serbatoio non deve essere inferiore a 300 mm, per consentire il controllo dell'anodo di protezione.

- Per evitare una sostanziale riduzione della capacità e danni alle parti interne, lo spazio circostante deve essere asciutto, pulito, privo di vapori, oli volatili, fumo e gas.
- L'unità serbatoio va installata su una superficie stabile e in grado di sostenere il peso dell'unità stessa.
- Lo spazio deve essere ventilato per evitare che il materiale di raffreddamento ecceda il livello di sicurezza in caso di perdite, con conseguente pericolo di ipossia.
- Lo spazio di installazione deve disporre di uno scarico a pavimento.
- L'unità serbatoio deve essere installata secondo le istruzioni, per ridurre il rischio di danni associati a terremoti, uragani e temporali.
- Installare l'unità serbatoio il più vicino possibile alla pompa di calore. In questo modo si limita il volume di refrigerante (lunghezza della tubazione).

## Prima dell'installazione Riscaldamento e acqua calda sanitaria



### SUGGERIMENTI UTILI

- Assicurarsi di scegliere una pompa di calore adatta per l'impianto di riscaldamento e di alimentazione esistenti. Il prodotto deve anche essere adatto per la portata d'acqua nominale, l'altezza di sollevamento e le dimensioni del sistema.
- Per assicurare una funzione di riscaldamento ottimale, la temperatura di alimentazione massima dell'impianto di riscaldamento non deve superare i 45 °C.
- Per evitare l'ostruzione del filtro antiparticolato e dello scambiatore di calore, prima di collegare le tubazioni e riempire il serbatoio di acqua, è necessaria un'accurata pulizia dell'impianto di riscaldamento esistente.
- Immettere nel serbatoio solo acqua pulita. Acqua di qualità scadente può danneggiare il serbatoio, nonché corrosione e ostruzione dello scambiatore di calore.
- La qualità dell'acqua nell'impianto di riscaldamento non deve superare i seguenti valori: Cloro 100 mg/l, calcio 100 mg/l, ferro/manganese 0,5 mg/l.
- Installare l'unità il più vicina possibile all'impianto di riscaldamento, per limitare le perdite di pressione, se ad esempio il volume dell'impianto di riscaldamento è grande.
- Per i delicati impianti di riscaldamento a pavimento, utilizzare una protezione meccanica dal surriscaldamento.

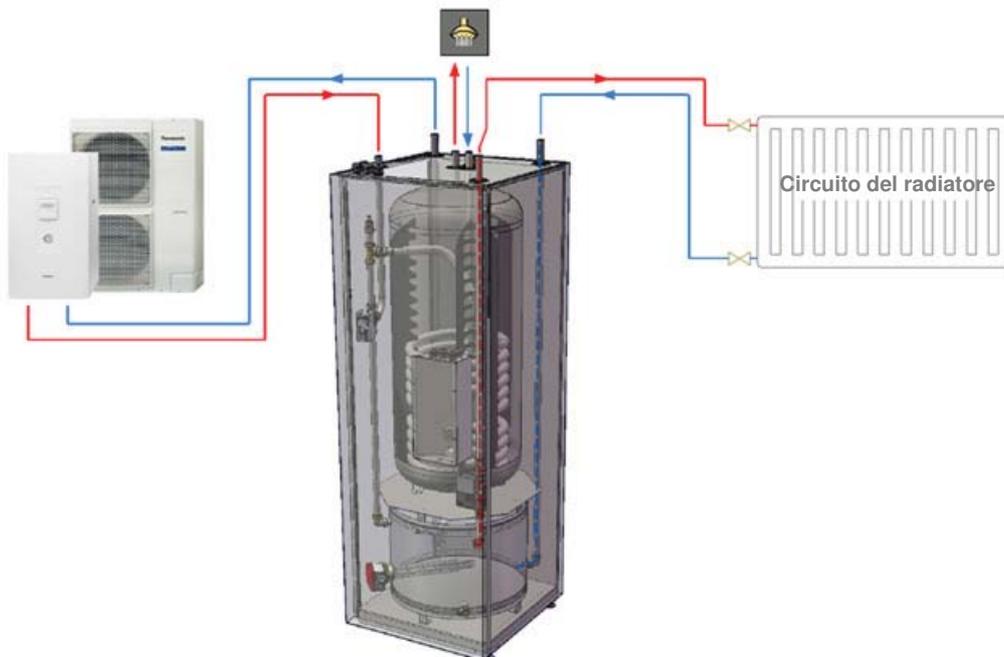
### Rimozione del pannello di copertura anteriore

1. Svitare e rimuovere le due viti nella parte inferiore del pannello anteriore.
2. Tirare verso l'esterno la parte inferiore del pannello di circa 100-150 mm.
3. Afferrare i lati del pannello anteriore e sollevarlo.
4. Rimuovere delicatamente il pannello anteriore, facendo attenzione a non danneggiare il contatto o il cavo di connessione tra il display e l'unità di controllo all'interno del pannello anteriore.



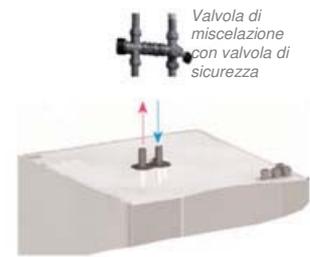
### Installazione, Riscaldamento e acqua calda sanitaria

Per il massimo comfort, usare connettori che riducano il trasferimento di vibrazioni, e allo stesso tempo siano adatti alla temperatura e alla pressione dell'acqua. Per evitare problemi nell'impianto di riscaldamento, le tubazioni devono essere posizionate in modo da rendere tollerabili le differenze di temperatura.



## PROCEDURA

1. Collocare in posizione l'unità. Regolarne il livello mediante i piedini a vite. Il serbatoio deve essere livellato con una livella a bolla. Questa operazione deve essere eseguita prima di collegare il serbatoio alle tubazioni e prima di riempire il serbatoio con acqua.
2. Lavare/pulire accuratamente l'impianto di riscaldamento esistente per evitare l'ostruzione del filtro antiparticolato.
3. Collegare le tubazioni di mandata e di ritorno all'impianto di riscaldamento esistente. I vari tubi sono contrassegnati sulla parte superiore del serbatoio.
4. Collegare alla rete di distribuzione dell'acqua sanitaria. Per evitare il riscaldamento eccessivo, è consigliato l'uso di una valvola di miscelazione. All'installazione deve essere installata una valvola di sicurezza (di pressione) da 9 bar. La valvola di pressione va installata in un ambiente non esposto al gelo. (Non inclusa).
5. Collegare un tubo di sfogo tra la valvola di sicurezza del radiatore e lo scarico a pavimento, e anche tra la valvola di sicurezza del serbatoio dell'acqua calda sanitaria e lo scarico a pavimento.
6. Accertare che il dimensionamento del vaso di espansione sia idoneo per l'impianto di riscaldamento (circa il 10% del volume totale).
7. Controllare la ripressurizzazione del vaso di espansione. La pressione dipende dall'altezza alla quale deve venire sollevata l'acqua.
8. Portare manualmente la valvola a 3 vie in "modalità di riempimento" (entrambe le vie di flusso aperte), e aprire lo sfiato dell'aria manuale/automatico.
9. Riempire l'impianto dei radiatori e chiudere lo sfiato dell'aria manuale.
10. Mantenere la pressione entro l'intervallo consigliato per evitare fuoriuscite di acqua dalla valvola di sicurezza. Riportare la valvola a 3 vie in posizione automatica.
11. Sfiatare i radiatori. Controllare la pressione dell'impianto. Se necessario, aggiungere altra acqua. Ripetere fino ad aver sfiato tutta l'aria.
12. Controllare che la valvola deviatrice si commuti al funzionamento dei radiatori e che i radiatori si riscaldino. Sfiatare l'impianto quando è caldo. Controllare che l'impianto non presenti perdite.
13. Pulire il filtro antiparticolato (vedere la sezione Manutenzione).
14. Riempire il serbatoio dell'acqua calda sanitaria. Aprire un rubinetto dell'acqua calda per ventilare.
15. Chiudere lo sfiato dell'aria automatico per circa due settimane per impedire l'ingresso di aria nell'impianto.

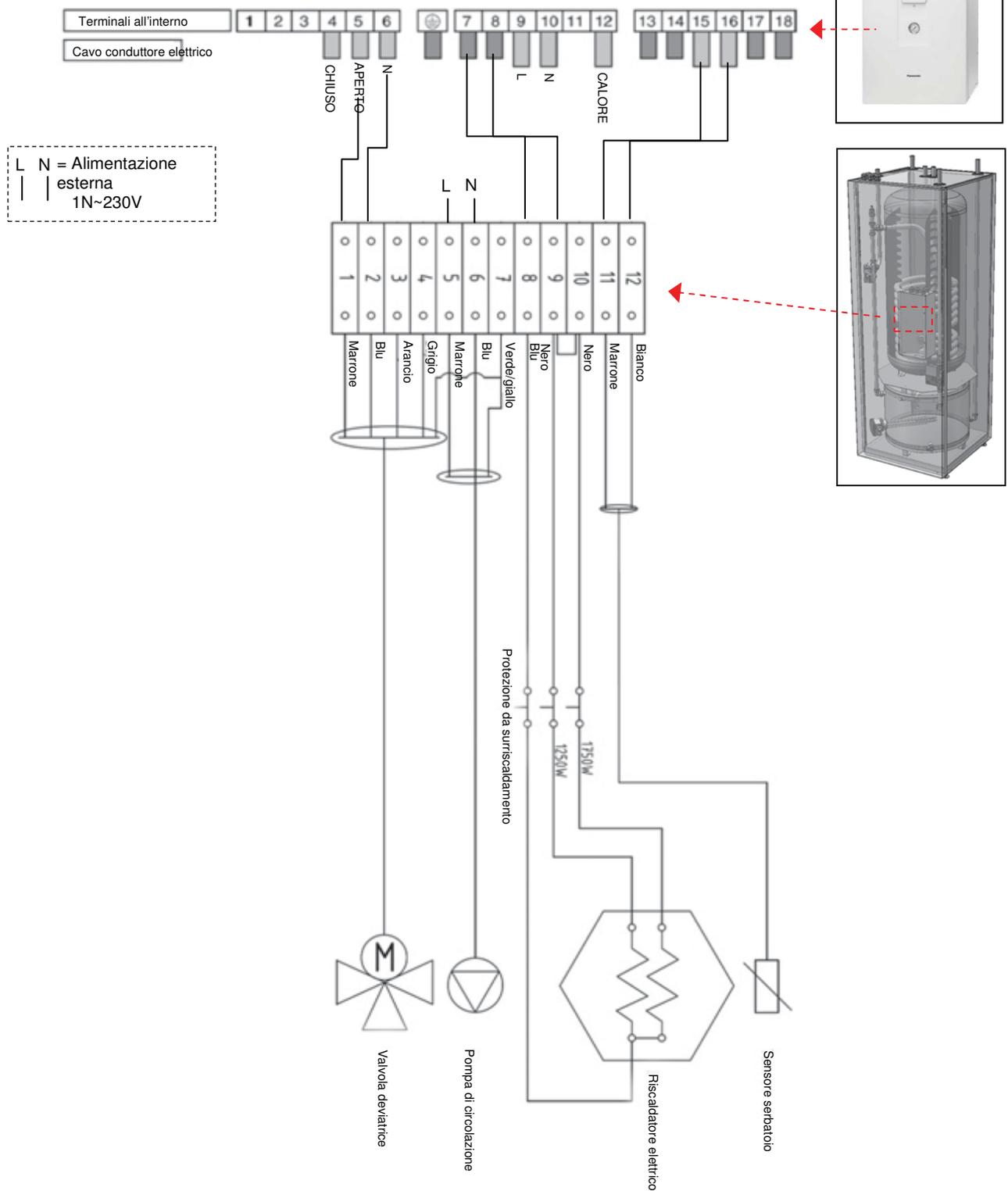


Esempio: Se il serbatoio si trova al piano terreno e i radiatori all'ultimo piano, la differenza di altezza tra il vaso di espansione e i radiatori sarà di circa 5,5 m.

$$(5,5) 0,1 + 0,3 = 0,85 \text{ bar}$$

### Installazione, allacciamento elettrico

Collegare i fili corrispondenti dall'hydrobox nella scatola elettronica all'interno dell'unità serbatoio.



## Manutenzione

### Controllare il manometro 2 volte all'anno

È particolarmente importante controllare il manometro dopo una nuova installazione. Il manometro, che mostra la pressione all'interno dell'impianto dei radiatori, dovrebbe ora essere tra 0,5 e 1,2 bar. Se necessario, riempire l'impianto con acqua finché il manometro non indica 1,0 bar. In caso di dubbi, rivolgersi all'installatore.

### Controllare la valvola di sicurezza 2 volte all'anno

Provare la valvola di sicurezza ruotandone la manopola in senso antiorario fino a far fuoriuscire acqua. Installare un tubo di troppopieno che porti l'acqua al più vicino scarico a pavimento. Questo per assicurare il funzionamento della valvola ed evitare che si inceppi. Le variazioni di temperatura all'interno dell'impianto provocano l'espansione dell'acqua, e la conseguente possibilità che l'acqua gocciolando dal tubo di troppopieno. Si tratta di una condizione normale.



**IMPORTANTE!**

Il tubo di troppopieno non deve mai essere ostruito!

### Pulire il filtro antiparticolato 2 volte all'anno (opzionale)

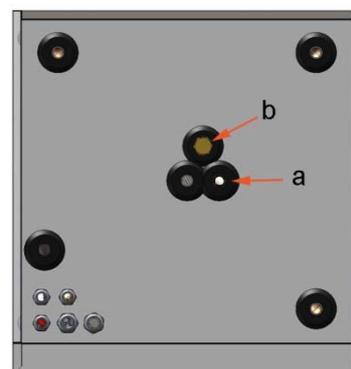
Una volta installato il serbatoio, la valvola a sfera del filtro deve venire pulita una volta alla settimana per le prime due settimane. Dopodiché l'intervallo sarà di due volte all'anno.

1. Arrestare l'impianto mediante il pulsante di accensione/spegnimento sul pannello di controllo. Disattivare quindi il fusibile di controllo.
2. Chiudere la valvola ruotando la leva (a) di 90° verso l'alto e svitare il coperchio di chiusura (b).
3. Rimuovere l'anello di bloccaggio (c) con le pinze apposite (e) ed estrarre la valvola a sfera del filtro (d). Pulirla con acqua.
4. Rimontare il tutto procedendo nell'ordine inverso.
5. Aprire la valvola riportandola nella posizione precedente (con la leva di lato).
6. Riavviare l'impianto attivando il fusibile di controllo e premendo quindi il pulsante di accensione/spegnimento sul pannello di controllo.



### Controllare l'anodo di protezione 1 volta all'anno

1. Arrestare l'impianto mediante il pulsante di accensione/spegnimento sul pannello di controllo. Disattivare quindi il fusibile di controllo.
2. Chiudere l'acqua fresca in ingresso al serbatoio (a)
3. Aprire un rubinetto dell'acqua sanitaria dell'edificio per rilasciare la pressione all'interno del serbatoio.
4. Svitare e tirare l'anodo verso l'alto (b).
5. Misurare il diametro. Se il diametro dell'anodo è inferiore a 8 mm, deve essere sostituito. L'anodo a catena può essere ordinato dall'installatore.
6. Rimontare l'anodo nel serbatoio.
7. Chiudere il rubinetto dell'acqua sanitaria.
8. Aprire l'acqua fresca in ingresso al serbatoio.
9. Riavviare l'impianto attivando il fusibile di controllo e premendo quindi il pulsante di accensione/spegnimento sul pannello di controllo.



**IMPORTANTE!**

Sostituire l'anodo se il suo diametro è inferiore a 8 mm. L'anodo protegge il serbatoio dalle sostanze chimiche aggressive presenti nell'acqua.

## Garanzia e responsabilità per il prodotto

Affinché la garanzia sia valida, l'installazione deve venire eseguita da un tecnico (installatore/elettricista) autorizzato. Gli allacciamenti idraulici ed elettrici devono venire eseguiti in modo sicuro e conforme alle normative vigenti in materia. È molto importante seguire le presenti istruzioni (incluse quelle riguardanti le altre parti dell'impianto di riscaldamento) ed eseguire gli interventi di manutenzione previsti. La scrupolosa osservanza delle istruzioni di installazione e la progettazione dell'impianto in maniera adeguata alle esigenze dell'edificio garantiscono molti anni di funzionamento ottimale dell'impianto stesso.

In caso di guasto dell'impianto, notificarne immediatamente il rivenditore, in modo da documentare il caso conformemente alle procedure di reclamo e qualità disponibili.

Accertare che la qualità dell'acqua non superi i limiti specificati nel manuale (a pagina 6).

Molto importante! 

Un'alimentazione scadente, ad esempio dalle celle solari, può danneggiare il cilindro in acciaio inossidabile in un tempo molto breve, se introdotta nella rete elettrica dell'edificio e nelle condutture.

L'elettricista deve accertare che l'edificio disponga di una fornitura di corrente elettrica "pulita".

Illustrare al cliente le funzioni dell'unità interna. Spiegare come eseguire la manutenzione dell'unità.

La mancata osservanza delle procedure qui descritte può invalidare la garanzia.

DRAFT

Dichiarazione di conformità  
Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive UE:  
Direttiva 2006/95/CE sulla bassa tensione (LVD)  
Direttiva 97/23/CE sugli apparecchi a pressione (PED)